



## Sold out – de la rue au stade

### Contenu

De nombreux jeunes footballeurs talentueux du Ghana, du Nigeria, du Sénégal et d'autres pays africains ont un grand rêve : devenir footballeurs professionnels en Europe. Ils prennent modèle sur des stars comme Abedi Pele ou George Weah. Dans les pays africains, beaucoup de familles veulent que leurs fils jouent au foot. Toute la famille s'y applique. Bien qu'elles n'en aient guère les moyens, elles essaient de procurer des chaussures de foot à leurs enfants. Elles espèrent qu'ils pourront faire carrière un jour – l'une des rares chances de se faire de l'argent et d'avoir une vie meilleure. Les émissions radiophoniques qui dénoncent régulièrement le caractère douteux du commerce des jeunes talents et rappellent que seule une poignée de chanceux réussissent à faire carrière n'ont aucun effet. En prenant l'exemple de quatre footballeurs, ce film témoigne de la pression à laquelle les joueurs sont soumis en raison des attentes qui pèsent sur eux, de leurs espoirs et des difficultés que deux d'entre eux ont rencontrées en Europe.

La famille de Farid (12 ans) a besoin de son salaire, car l'entretien des 17 membres de la famille élargie coûte cher. Elle place donc tous ses espoirs dans la réussite de la carrière de Farid comme footballeur. Farouk subit lui aussi de fortes pressions, car il est le seul footballeur de la famille. Les parents attendent beaucoup de leur fils de 15 ans et le père a même déjà conclu un accord avec le président de l'association, Abu. En contrepartie de son aide, le président a tous les droits sur Farouk et participera à toutes les négociations ultérieures. En revanche, c'est lui qui s'occupe de Farouk, de sa formation et de sa santé.

Monday, le jeune Nigérian de 17 ans a déjà réussi la première étape à destination de l'Europe ; il a été découvert dans son pays natal par un chasseur de talents et emmené en Belgique où il joue dans l'équipe de Gand. Mais ce club ne l'a jamais annoncé officiellement. Les responsables du club exploitent sans scrupule son statut de séjour illégal et ne lui versent aucun salaire. Monday subit la pression de la réussite : il doit s'efforcer d'être excellent et ne peut pas, malgré tout, envoyer à sa famille l'argent qu'elle attend ardemment pour vivre. Kweku Gyesei, ancien professionnel de la ligue belge, connaît le même sort. Aujourd'hui, il a des emplois temporaires et étudie l'économie. Ce n'est que l'un des nombreux talents africains introduits illégalement en Europe.

Les responsables du football en Europe ont certes conscience du problème, comme en témoignent les déclarations de la légende du foot, Franz Beckenbauer, ou du président de la FIFA, Sepp Blatter. Mais les mesures proposées pour mieux protéger les jeunes talents n'ont guère d'effet, l'enjeu est trop important pour les clubs européens.

## Le film

Ce reportage sur les conditions de vie difficiles des jeunes footballeurs africains de talent nous épate plus d'une fois, lorsqu'on aperçoit soudain, au fond d'une rue latérale bosselée, des jeunes qui dribblent avec un savoir-faire éblouissant entre les flaques d'eau et les déchets. Ce film montre les conditions rudimentaires dans lesquelles les joueurs s'entraînent et la dextérité dont ils font preuve dans le maniement du ballon. On peut comprendre que des chercheurs de talents se mettent en « chasse » dans ces pays à la demande des managers et des responsables des clubs européens. Un regard dans les coulisses ne manque pas, cependant, de faire surgir quelques doutes quant à cette nouvelle forme de « colonialisme ».

La fascination du jeu d'une part, des affaires peu nettes d'autre part – c'est là un sujet ambitieux qui nécessite, avant d'être abordé, des connaissances plus générales. « Sold out » permet d'entrer dans le sujet. Au travers des récits des jeunes talents, nous prenons conscience de leurs difficultés et de leurs espoirs en comprenant mieux les tiraillements qu'ils vivent. Nous aimerions autant que possible les dissuader de venir en Europe mais en même temps, au vu de leurs origines, nous aimerions aussi leur permettre, grâce au sport, une ascension sociale. Les scènes finales laissent le spectateur un peu désemparé et ne donnent guère l'espoir d'une amélioration. Il existe certes un code de conduite de la FIFA (Fédération Internationale de Football Association) ; mais ses exigences paraissent bien trop floues en regard de la situation réelle. La force de ce film réside aussi dans le fait qu'il dénonce publiquement le problème du « commerce humain » et lance le débat.

## Informations générales

### L'essentiel, c'est de pouvoir sortir d'Afrique

Au Sénégal, les enfants apprennent souvent en même temps à marcher et à taper dans un ballon. Le rêve de la grande carrière de footballeur à l'étranger ne se fait pas attendre. (...) Dans le quartier bouillonnant et populaire de Dakar appelé Fass, Ibou Diouf rêve lui aussi de connaître la gloire et les honneurs en devenant footballeur à l'étranger. Il y en a des milliers comme lui ici. Malgré tout, il poursuit son but avec une discipline de fer et croit fermement qu'un jour, un chasseur de talents africains mettra son dévolu sur lui. Les espoirs d'Ibou semblent justifiés : Son équipe, Fass Delorme, a gagné ces deux dernières années le « Championnat populaire ». Et Ibou, l'attaquant portant le numéro 14, a été pour beaucoup dans le succès des « Bleus ». Il a réussi 23 buts, un score qu'aucun autre joueur n'a atteint lors du championnat.

#### « Je veux y arriver »

« Les agents ont coutume de venir chercher la relève dans le « Championnat populaire », explique le roi des buteurs, « car une ligue plus haut, dans le « Championnat national », le prix des joueurs augmente sensiblement. » C'est le football qui conditionne la vie d'Ibou aussi loin qu'il s'en souvienne. « J'ai quitté l'école à 13 ans parce que je n'avais plus que ça en tête », dit-il. Il est dans son appartement, une pièce sombre de 12 mètres carrés – qu'il partage avec deux copains – dont la peinture vieux rose s'écaille sur les parois. Le loyer coûte 20 francs par mois. Un matelas, deux tabourets noirs, un lecteur de cassettes constituent ses seules richesses. Il possède encore un album dans lequel il a collé des photos de famille et de footballeurs. Sa mère – décédée aujourd'hui – a protesté lorsqu'Ibou a quitté l'école prématurément. Mais son père s'est montré très compréhensif pour les rêves de son fils et lui a donné le feu vert.

Le programme d'entraînement très intensif qu'il suit montre à quel point Ibou pense sérieusement à une grande carrière de footballeur. La semaine, il se lève à six heures, enjambe ses copains endormis et fait une heure de jogging à travers Dakar, un colosse urbain de 2 millions d'habitants. Après la sieste, à cinq heures, c'est le moment de sa seconde course d'entraînement. Durant la pause du championnat, il se donne à fond le mardi et le jeudi à l'école d'Ass Traoré réservée à la relève.

Traoré, entraîneur et dénicheur de talents, a découvert l'attaquant Ibou lors de la dernière finale du Championnat populaire. « Ibou est très motivé et a montré qu'il sait marquer des buts », explique l'ancien footballeur qui, à la fin des années quatre-vingt, faisait partie d'un club français de 3e ligue. « Tu dois jouer en avant, provoquer ! », crie-t-il à son protégé, tandis que ce dernier sue sang et eau dans le sable. Doui Attiba Andre Sambou en met lui aussi un coup à côté d'Ibou, entre les bâtiments en dalles qui se dressent sur le terrain de l'université. Doui a été à deux doigts de réussir à échanger le sable sénégalais maculé contre un gazon tunisien bien entretenu. Il s'est entraîné deux mois à Sfax sur un vrai terrain de foot. « J'ai tout donné ; j'ai perdu trois kilos et me suis fais renvoyer malgré cela. » Sa déception était immense, mais il a repris courage : « Je me suis remis, je veux y arriver », dit-il aujourd'hui. La formation chez Traoré est gratuite pour les joueurs sans moyens financiers. Au besoin, l'entraîneur permet à la relève d'accéder à des clubs de Tunisie, d'Italie, de France et d'Allemagne. « Si un élève réussit le test pour l'étranger et qu'il signe un contrat, je garde pour moi dix pour cent du montant du transfert », explique Traoré. (...)

#### ***L'itinéraire qui a conduit Papa Bouba Diop en Europe***

Papa Bouba Diop a quitté sans bruit le Sénégal en 1999. Le club Jaraaf avec lequel il était sous contrat à Dakar ignorait tout de ses projets de carrière en Suisse. Comme le confirme Nicolas Geiger, placeur de joueurs, Diop lui a alors confirmé en signant qu'il ne jouait dans aucun club : en Suisse, Geiger a d'abord placé au Vevey-Sports le Sénégalais qui jouait attaquant centre puis il la transféré peu de temps après au Neuchâtel Xamax. Le club de Dakar Jaraaf s'est annoncé au bout d'un certain temps auprès du club suisse romand pour remplacement et a ensuite soumis le cas à la Fifa. Cette dernière a confirmé qu'il y avait un dossier Diop mais n'a fourni aucun renseignement sur son contenu « car nous traitons toujours ce genre d'affaire de manière confidentielle », a expliqué Omar Ongaro, juriste de la FIFA au département « statut des joueurs ». Rétrospectivement, El Hadji Fallou Diop, le président de Jaraaf, estime que dans le cas de Diop, il a eu de la chance dans la malchance : « Le prix de Diop a augmenté au moment où il a réussi, durant le championnat du monde, le 1:0 contre la France. » Jaraaf aurait reçu par la suite une promesse de 300 000 dollars pour le joueur. Pour le moment, Neuchâtel Xamax n'a pas encore versé la totalité du montant, mais en Afrique, on se montre compréhensif pour les retards ; on connaît en fin de compte la situation financière difficile des clubs.

De toute manière, les relations commerciales n'ont pas souffert de l'affaire Diop ; en juillet 2003, deux joueurs de Jaraaf ont d'abord passé au Neuchâtel Xamax : Cheikh Daffe et Badara Niakasso. Si les deux joueurs sont « vendus » d'ici 2008 à un autre club, Jaraaf pourra escompter 50 pour cent du montant du transfert.

Le placeur de joueurs Geiger est toutefois d'avis aujourd'hui que Xamax a payé beaucoup trop cher pour Diop, l'ancien roi des buteurs du championnat mondial qui, après des engagements chez les Grasshoppers et chez Lens, est actuellement en contact avec Metallurg Donezk.

*Extrait de l'article de Judith Wyder, NZZ am Sonntag, 25. Juli 2004*

© Judith Wyder

**Paulinho – Rêves et réalités**

Les stars du football issues des bidonvilles des pays en développement donnent de l'impulsion en Europe au commerce du foot. Ces jeunes talents rêvent de réussite et d'argent. Le jeune Brésilien qui joue chez les Berner Young Boys (YB), Paulinho, 23 ans, est l'un d'eux. En juin 2003, un scandale s'est produit : il a volé sa carte de crédit à son coéquipier Johann Vonlanthen et à prélevé 5 000 francs sur son compte. Paulinho a été soupçonné, a avoué les faits, a remboursé l'argent. Mais il a perdu son contrat chez les YB. Sans contrat de travail, son statut en Suisse est devenu précaire. Il a eu toutefois la chance de trouver un nouvel employeur chez les SSV Jahn Regensburg en 2e Bundesliga.

*Tiré du dossier accompagnant la série de posters « Le sport – enjeu global », Cosa Sanwald, CT des organisations d'entraide, Berne 2005*

**David Beckham : 22 millions d'euros par an**

Les clubs de foot sont aujourd'hui une marque dont la valeur se déduit du rang qu'ils occupent. Les sportifs et les sportives sont une véritable marchandise et pour leur transfert, on n'hésite pas à verser des montants à neuf chiffres. Les stars du sport érigées en idoles populaires par des stratèges du marketing avertis empochent aujourd'hui des sommes colossales. Si l'on en croit les médias, David Beckham gagne 22 millions d'euros par an, dont 14 versés par les sponsors. La star du tennis Serena Williams est l'une des sportives qui gagnent le plus ; son revenu annuel est estimé à 22,5 millions de dollars. Quant au revenu annuel de Michael Schumacher, champion mondial de Formule 1 à sept reprises, il est chiffré à 50 millions d'euros. Même si certaines entreprises productrices de pétrole et de tabac fort critiquées font partie des sponsors et des organisateurs des courses, cela semble secondaire. Schumacher, ambassadeur spécial de l'Unesco a versé en 2004 1,5 millions d'euros au projet humanitaire « Kinder in Not ».

*Tiré du dossier accompagnant la série de posters « Le sport – enjeu global », Cosa Sanwald, CT des organisations d'entraide, Berne 2005*

**Code de conduite de la FIFA en dix points**

1. Joue pour gagner.
2. Sois fair-play.
3. Respecte les règles du jeu.
4. Respecte ton adversaire, tes coéquipiers, le capitaine, les officiels et le public.
5. Accepte dignement une éventuelle défaite.
6. Défends les intérêts du football.
7. Refuse la corruption, la drogue, le racisme, la violence et les autres dangers qui menacent le sport.
8. Aide les autres à résister à de mauvaises influences.
9. Dénonce ceux qui tentent de nuire à notre sport.
10. Respecte ceux qui défendent les intérêts du football.

*Tiré du : Journal des Deutschen Fussballbundes DFB, Heft 1/1997*

### Objectifs d'apprentissage

- A partir des portraits des jeunes footballeurs africains talentueux, se faire une idée de leurs conditions de vie et de leurs perspectives d'avenir.
- Apprendre à mieux connaître le contexte social et économique de ceux qui font carrière dans le foot en Afrique et en Europe.
- Se faire une idée du commerce des footballeurs à l'échelon international.

### Suggestions didactiques

#### Suggestion 1 Portraits des jeunes talents africains

##### *Voir partie vidéo, choix de séquences, scènes 1 – 3*

- Regarder une nouvelle fois les portraits de Farid (12 ans), Farouk (15 ans), Monday (17 ans).
- Choisir un portrait et prendre des notes aussi complètes que possible (personne, famille, lieu d'habitation, entraîneur et club, carrière, vœux, perspectives...).
- Se glisser dans le rôle du joueur choisi et se présenter au groupe ou à la classe sans citer son nom (comment je vis, ce que j'aimerais, ce dont je rêve...). Les auditeurs et auditrices essaient de deviner de quel joueur il s'agit.
- Discuter des points communs et des différences que l'on trouve dans les trois portraits.
- Discuter des attentes des familles des jeunes talents, des entraîneurs, des divers fonctionnaires et finalement des spectateurs et spectatrices à l'endroit d'un footballeur professionnel ; comment les jeunes talents supportent-ils ces attentes ?
- Examiner de près le rôle des pères et des mères; pourquoi encouragent-ils leurs fils à faire carrière dans le foot ? Comment l'environnement social et économique des joueurs se présente-t-il ?
- Observer le rôle des dresseurs de talents et des conseillers (par exemple Bart de Bryne). Quelle est leur influence sur des jeunes comme Monday ? Que disent les jeunes eux-mêmes à ce propos ?
- Répertorier ce que les jeunes talents vont trouver en Europe. Dresser d'un côté la liste de leurs espoirs, de l'autre de ce qu'offre la réalité. Se demander pourquoi les jeunes joueurs veulent voir surtout les côtés positifs ?
- Ecrire une lettre au jeune footballeur choisi. (Qu'est-ce que j'aimerais lui dire ? Quelles sont les questions que j'aimerais lui poser? Qu'est-ce que je lui conseillerais quant à son avenir ?)

#### Suggestion 2 Le foot est-il une affaire d'hommes ?

##### *Partie vidéo, choix de séquences, scène 4, fiche pratique*

- Visionner une nouvelle fois le parcours de Kweku Gyesi, ancien footballeur professionnel en Belgique.
- Reconstituer les différentes étapes de sa carrière (sa découverte comme jeune talent, son émigration en Belgique, son engagement en tant que joueur professionnel, son gagne-pain complémentaire comme manœuvre, ses études en économie...).
- Essayer de comprendre pourquoi Kweku n'a pas réussi à faire une grande carrière de footballeur.
- Enumérer le nom des légendes du foot et les noter; examiner ensuite leur répartition géographique (quelle est l'origine des noms de Pele, Bobby Charlton, Socrates, Maradona, Roger Milla, Ronaldo, Zidane, Ronaldinho...). Consulter également le site <http://fifaworldcup.yahoo.com/o6/fr/p/cp/>.
- Expliquer pourquoi un grand nombre des légendes du football proviennent des pays de l'hémisphère sud.

- Répertorier les conditions nécessaires pour réussir une grande carrière de footballeur.
- Remplir la fiche pratique concernant le film: choisir chez nous son équipe préférée et décrire les joueurs qui la composent.
- Entrer en contact avec une star du foot sur le plan local, régional ou national ; l'inviter à participer à une discussion et à un petit entraînement.

---

### Suggestion 3 Le foot – un commerce international

#### *Partie vidéo, choix de séquences, scène 5, informations générales*

- Visionner une nouvelle fois le passage concernant la situation actuelle des joueurs étrangers séjournant illégalement en Europe ainsi que la position de la FIFA.
- « 2'500 joueurs africains séjournent illégalement en Italie, 500 en Belgique, 200-300 en Turquie. Leur nombre est inconnu en Allemagne, en France, aux Pays-Bas et en Pologne. » Commenter ces chiffres effrayants.
- Comparer entre elles les déclarations d' Abedi Pele, du président de la FIFA Sepp Blatter et de l'ancienne star du foot Franz Beckenbauer. Quelles sont les déclarations que nous croyons, lesquelles soulèvent des questions à nos yeux et pour quelle raison ?
- Lire dans les informations générales le code de conduite de la FIFA et l'article « L'essentiel, c'est de pouvoir sortir d'Afrique » et les comparer. Pourquoi le code de conduite est-il si difficile à appliquer ? Quels sont les principaux obstacles ?
- Examiner de près les montants des transferts dans le commerce international du foot. Se demander s'il est justifié de verser des millions pour les stars du foot ? Où vont donc ces montants colossaux ? Quel rapport y a-t-il entre les clubs de foot européens en faillite et les montants versés pour les transferts ?
- Se demander pourquoi le foot et ses acteurs sont si populaires.
- Se demander quelle est la place occupée par le football en Afrique et chez nous.

---

#### Pour aller plus loin

##### *La situation dans les pays africains (Liens)*

- Effectuer une petite recherche sur Internet concernant la situation politique, économique et sociale au Ghana et au Nigeria, pays d'origine des jeunes talents du film.
- Dresser la liste des principaux problèmes de ces pays.

##### *Football et migration*

- Dresser la liste des footballeurs suisses qui sont sous contrat à l'étranger.
- Comparer la situation des footballeurs étrangers séjournant illégalement en Europe et celle des « sans-papiers » en Suisse (étrangers sans autorisation de séjour légale et sans papiers).

##### *Citations*

- Commenter l'affirmation de Nelson Mandela « Le football est l'une des activités les plus importantes pour rassembler les gens ».
- Discuter de ce proverbe ghanéen « Si tu n'es pas beau à 20 ans, pas fort à 30, pas intelligent à 40 et pas riche à 50, tu n'es rien; telle est la vie ».

##### *Football et finances*

- Examiner de près la situation des clubs de foot dans notre pays et dans les ligues supérieures.
- Expliquer les difficultés financières d'un club à partir d'un exemple concret.

**Le football – aujourd'hui et demain**

- Décrire dans les grandes lignes la situation actuelle du foot dans le monde.
- Esquisser les possibilités d'une réorientation du football.

**Matériel  
complémentaire**

- *Le sport – enjeu global*, Poster, 16 posters, en couleurs, A2 illustrent des enjeux mondiaux liés au sport (droits humains, paix, développement, intégration et exclusion, environnement,...) et permettent à l'enseignant, grâce au dossier qui les accompagne, de sensibiliser les jeunes. DDC, Fondation Education et Développement, CT des œuvres d'entraide, 2005
- *Sports, un monde en mouvement, Fiche pédagogique*, Une fiche pédagogique pour les 8–12 ans de huit pages pour accéder à d'autres cultures et à d'autres réalités quotidiennes par des jeux et des portraits de jeunes de différents pays. Un commentaire ainsi que des suggestions pédagogiques sont à télécharger sur le site [www.globaleducation.ch](http://www.globaleducation.ch) ; CT, FED, DDC, 2005
- *Histoire du sport féminin*, Arnaud P. et Terret T., Paris, L'Harmattan, 1996.
- *Le Ventre de l'Atlantique*, Diome Fatou, Roman autobiographique, Editions Anne Carrière, France 2004

**Liens**

<http://www.sport2005.ch>

site officiel du Comité suisse pour l'année internationale du sport 2005

<http://www.sport2005education.ch>

site avec des suggestions de matériel pédagogique

<http://www.inwent.org/v-ez/lis/ghana/>

Informations concernant le Ghana, en allemand et anglais

<http://www.inwent.org/v-ez/lis/nigeria/index.htm>

informations concernant le Nigeria, en allemand et anglais

<http://www.fr.allafrica.com>

informations actuelles sur tous les pays de l'Afrique

<http://www.informatik.uni-frankfurt.de/~wille/BALL/AFRICA/assoc.html>

Liste des fédérations africaines du football, en anglais

<http://www.fifa.com>

site officiel de la FIFA

<http://www.zidane.fr>

site Internet de la star du foot en France, Zinedine Zidane

<http://www.fifaworldcup.yahoo.com/o6/fr/p/cp/>

Informations et films sur des joueurs du siècle comme Maradona, Pele et d'autres

<http://www.footballtransfers.co.uk>

informations concernant les transferts de joueurs, en anglais

[www.globaleducation.ch](http://www.globaleducation.ch)

site de la Fondation Education et Développement avec des suggestions de matériel pédagogique